

## Znów padły strzały w Santo Domingo

**LONDYN**  
Ostatniej nocy, w śródmieściu Santo Domingo w pobliżu tzw. pałacu prezydenckiego, doszło do gwałtownej strzelaniny między oddziałami płk Caamano a grupą żołnierzy brazylijskich, wchodzących w skład tzw. „sił pokojowych” OPA.

Dotychczas nie znane są powody strzelaniny, ani straty, jakie obie strony poniosły.

Cena 50 gr

# echo

## KRAKOWA

Rok XX PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 201 (6244)

Kraków, poniedziałek 30 sierpnia 1965 r.

### Kryzys polityczny w Grecji trwa

# Zaledwie 10 dni istniał rząd Cirimokosa

Kto następnym kandydatem na premiera?

Po upadku rządu Cirimokosa, kryzys polityczny w Grecji, trwający od 6 tygodni wkracza w nową fazę, nie wskazującą jednak na bliskie wyjście z impasu. Zywoł rządu Cirimokosa trwał dokładnie 10 dni, tj. tyle ile przewidywał b. premier Papandreu.

Król Konstantyn polecił Cirimokosowi sprawowanie władzy do momentu mianowania nowego gabinetu.

## Prof. A. Juskiewicz prezesem Międzynarodowej Akademii Historii Nauki

29 bm. zakończył obrady XI Międzynarodowy Kongres Historii Nauki, w którym uczestniczyło blisko 700 uczonych z całego świata. Po koncercie dawnej muzyki polskiej w podziemnych komnatach wiekowej Kopalni Soli w Wieliczce — odbył się urczysty bankiet.

Uczestnicy Kongresu i członkowie Międzynarodowej Akademii Historii Nauki oraz Międzynarodowej Unii Historii i Filozofii Nauki — na posiedzeniach jakie odbyły się w gmachu Collegium Maius Uniwersytetu Jagiellońskiego dokonali wyboru nowych władz tych międzynarodowych organizacji naukowych. Prezesem Międzynarodowej Akademii Historii Nauki wybrany został wybitny uczyony radziecki prof. A. P. Juskiewicz. Do zarządu Międzynarodowej Unii Historii i Filozofii Nauki wybrano m. in. przewodniczącego komitetu organizacyjnego XI Kongresu prof. dr Bogdana Suchodolskiego. Inny polski uczyony — prof. dr Aleksander Birkenmajer powołany został na przewodniczącego, nowo utworzonego przy Międzynarodowej Unii Historii i Filozofii Nauki — komitetu badań związanych z Kopernikiem.

## Na spadochronie do walki z... bykiem

Młody hiszpański matador Luis Rios, na kilka minut przed zapowiedzianym ukazaniem się na arenie, zeskokczył ze spadochronem ze sportowego samolotu. Niestety wiatr zamiast na arenę, zniósł go poza miasto.

Publiczność, bardzo zawiadziona, wygwizdała niefortunnego matadora, mimo, iż zdołał później zabić byka.

## Sześcioro dzieci zginęło w płomieniach

W wyniku pożaru, który w niedzielę wybuchł w Sherbrooke (Kanada), zginęło w płomieniach 6 dzieci z jednej rodziny. Dzieci liczyły od 7 do 17 lat. Szczegółów nieszczęśliwego wypadku brak.

żaden kandydat poza b. premierem Papandreu, nie ma szans uzyskania większości w parlamencie greckim.

Król Grecji nie zgadza się jednak (o czym zakomunikował ostatnio), ani na kandydaturę Papandreu ani też na proponowane przez b. premiera rozpisanie nowych wyborów.

## Kosmonauta na dnie oceanu

Po wielu dniach oczekiwania i nieudanych prób, 10 akwautów amerykańskich zanurzonych zostało w specjalnym cylindrze na głębokość 62 metrów u kalifornijskich wybrzeży Pacyfiku k. La Jolla. Wśród akwautów znajduje się Scott Carpenter, jeden z pierwszych Amerykanów — kosmonautów.

Akwautanci wyciągnięci będą na powierzchnię dopiero po 15 dniach, a sam Carpenter dopiero po miesiącu.



## Przed „Świątym Latawcą“

Mimo trwających wakacji duży ruch panuje w punktach informacyjnych budowy latawców zorganizowanych przed tegorocznym „Świątym Latawcą”. Punkty te czynne są przy ul. Zwierzynieckiej 26 w Ośrodku Modelarstwa Lotniczego Aeroklubu Krakowskiego (we wtorki i czwartki w godz. 17—19), w Ośrodku Lotniczym ZHP w Nowej Hucie os. Kolonowe bl. 15 (we czwartki i soboty w godz. 17—19) oraz w świetlicy PSS przy ul. Parkowej 15 (w piątki w godz. 17—19).

W „Świątce Latawca” organizowanym przez „Echo”, PSS, Aeroklub Krakowski i Komendę Chorągwi ZHP białą mogą udział dzieci od 7—14 lat, oraz zajątkowo-kursowo młodzież ponad 14 lat. Zawody latawców odbędą się 26 września o godz. 10 na Błoniach krakowskich. Zwycięzcy otrzymają liczne i cenne nagrody. Uczestnicy zawodów muszą w punktach informacyjnych pobrać do dnia 18. IX karty uczestnictwa.



Kosmonauci Charles Conrad (po lewej) oraz Gordon Cooper na pokładzie lotniskowca „Lake Champlain”, na który przewiezieni zostali helikopterem po wodowaniu w pobliżu Bermudów.

CAF — Photofax

## Zachwiały się domy w Tokio

Dziś rano wg czasu warszawskiego, w śródmieściu Tokio zanotowano trzęsienie ziemi o umiarkowanej sile.

Wstrząsy podziemne zachwiały budynkami, ale dotychczas nie podano wysokości strat materialnych.

Jak już informowaliśmy, na Kremlu toczyły się 28 bm. rozmowy między przywódcami radzieckimi, a przebywającym w ZSRR z wizytą oficjalną prezydentem ZRA — Gemalem Abdel Naserem. Na zdjęciu: podczas rozmów na Kremlu. Od lewej: L. Breżniew, A. Kosygin, A. Mikojan. Pierwszy z prawej prezydent Naser.

CAF — radiofoto

## Dziki awantury beatników

W trzech różnych krajach, dżelowi beatnicy urządzili w niedzielę dziki awantury, w których musiała interweniować policja. W Oslo, około 2 tysiące wrzeszczącej młodzieży na jednej z głównych ulic stolicy obrzuciło kamieniami tramwaje i autobusy. Bezporednią przyczyną awantury było podobno zamknięcie jednego z lokali rozrywkowych, który był ulubionym miejscem spotkań beatników w Oslo.

W Sztokholmie, policja stoczyła 2 i półgodzinną batalię z około 2-tysięcznym tłumem chłopów i dziewcząt, którzy rzucali butelkami, kamieniami, puszkami. Aresztowano 25 osób, w tym cztery dziewczęta. W miejscowości, nadmorskiej Margate, w Anglii, rozegrała się na plaży walka między dwiema grupami młodzieży — „Modsam” a „Rockersami”.

## Kosmonauci USA ustanowili nowy rekord

# Po blisko 191 godzinach lotu dookoła Ziemi kabina „Gemini-5” wodowała na Atlantyku

Gordon Cooper i Charles Conrad, którzy wczoraj ukończyli 8-dniową podróż dookoła Ziemi, w wehikule „Gemini-5” odleciał dziś o godz. 15 czasu warszawskiego na Przylądek Kennedy. Pierwszą dobę po powrocie spędzili oni na lotniskowcu „Lake Champlain”.

Astronauci amerykańscy przebywali w Kosmosie 190 godzin i 56 minut. Są więc aktualnymi rekordzistami świata pod względem czasu trwania lotu.

Wodowanie nastąpiło w odległości 208 km na zachód od ustalonego punktu, ponieważ z ośrodka naziemnego przekazano maszynie matematycznej „Gemini-5” nieścisłe informacje. Samo wodowanie jednak odbyło się prawidłowo.

Kabina „Gemini-5” opadła na wody Atlantyku w odległości 536 km na południowy zachód od Bermudów.

W rejonie tym oczekiwały na nią lotniskowce „Lake Champlain”, niszczyciele oraz samoloty marynarki USA. W 15 minut po opadnięciu kabiny na powierzchnię Oceanu została ona dostrzeżona przez pilota samolotu ratunkowego, który wezwał helikoptery z pokładu lotniskowca „Lake Champlain”. Nurkowie zrzucony z helikoptera otoczyli kabine specjalnym „kolnierzem” zabezpieczającym przed zatonięciem. W godzinę po wodowaniu Cooper i Conrad wciąż

gnęci, zostali na pokład helikoptera i przewiezieni na lotniskowiec. Tu zajęli się nimi lekarze, przeprowadzając pierwsze z serii badań kontrolnych. Samopoczucie kosmonautów było — zdaniem lekarzy — nadszpodziewanie dobre. Prosilili oni tylko, aby mogli się trochę przespać i ogolić.

Statek kosmiczny „Gemini-5” miał według pierwotnego programu, 121 razy okrążyć kulę ziemską, jednakże, ze względu na przechodzący nad przewidzianą do wodowania srofa Atlantyku huragan „Betsy”, ośrodek kontrolny lotu uznał za konieczne wydać kosmonautom polecenie wodowania po 120 okrążeniach.

Podczas schodzenia z orbity Gordon Cooper ręcznie manewrował statkiem, podczas gdy Charles Conrad śledził wskazania instrumentów. Cała operacja przebiegła bez zakłóceń. Silniki działały prawidłowo, spadochrony pomocnicze rozwinęły się na wysokości 15 km nad powierzchnią Oceanu, a wkrótce potem otworzył się spadochron główny. Niemal przez cały czas kosmonauci utrzymywali łączność radiową z ośrodkami naziemnymi oraz okrętami i samolotami ratowniczymi. Łączność ta przetrwała się tylko na 4 minuty przy wejściu pojazdu w atmosferę.

Prezydent Johnson, który przebywa obecnie w Johnson City w stanie Texas, przekazał drogą radiową Cooperowi i Conradowi swoje gratulacje. Podkreślił on męstwo obu kosmonautów, którzy przeprowadzili najtrudniejszy z dotychczasowych lotów kosmicznych.

Rozpoczęto już dokonywanie wyników doświadczeń uzyskanych przez „Gemini-5”. Będą one wykorzystane w planowanym na koniec października locie „Gemini-6”, który przewiduje próbę zbliżenia dwóch orbitujących obiektów. Informacje te będą miały także ogromne znaczenie dla planowanego na 14 dni lotu „Gemini-7” (w styczniu 1966 r.).

## V Kongres Międzynarodowego Towarzystwa Badań Regionalnych rozpoczął obrady w Krakowie

Dziś o godz. 10.30 w salach Rady Narodowej m. Krakowa rozpoczął się V kolejny Kongres Międzynarodowego Towarzystwa Badań Regionalnych — Regional Science Association — z udziałem przedstawicieli większości krajów europejskich i wielu innych krajów świata.

Na Kongresie wygłoszonych zostanie ok. 40 referatów, poświęconych zagadnieniom badań regionalnych. W

czasie trwania obrad otwarta będzie wystawa pt. „Kraków centrum regionu”.

Uczestnicy Kongresu zwiedzą Kraków, Oświęcim i Zakopanę. (3)

## Zeswiata

Z OFICJALNA WIZYTA DO PRAGI przybył 29 bm. minister spraw zagranicznych Danii — Per Haekkerup.

W POŁUDNIOWEJ CZĘŚCI SUDANU doszło do gwałtownych walk między siłami sukańskiego rządu centralnego, a uzbrojonymi grupami separatystów murzyńskich. Zginęło 38 separatystów.

29 BM. W CZECHOSŁOWACJI obchodzono 21 rocznicę wybuchu słowackiego powstania narodowego.

RZĄD BONSKI PRZYZNAŁ dożywotnią rentę dalszym 6 byłym żołnierzom tzw. „blekitnej dywizji”. Formacja ta, powołana przez frankijską Hiszpanię, brała udział w walkach na froncie wschodnim (została rozbita pod Leningradem przez wojska radzieckie).

OFICJALNY RZECZNIK INDYJSKI oświadczył w niedzielę, że w ciągu ostatniej doby w Dolinie Kaszmiru doszło do poważniejszego starcia między indyjskimi siłami bezpieczeństwa, a przybyłymi z Pakistanu oddziałami wojskowymi.

## SS-man Fellenz — ponownie przed sądem

B. ss-obersturmbannfuhrer Fellenz (lat 55) — obecnie kupiec ze Slezewiku, stanie dzisiaj ponownie przed sądem tym razem w Kolonii, za współudział w mordowaniu ludności żydowskiej. Przewód sądowy potrwa około 3 miesięcy. W czasie procesu przesłuchanych będzie 140 świadków, w tym 59 z zagranicy.

Fellenz był już sądzony w 1963 r. przed trybunałem we Flensburgu. Skazano go wówczas na 4 lata więzienia. Wyrok ten został zaskarżony przez trybunał w Berlinie i postanowiono wytoczyć mu nowy proces, tym razem w Kolonii. Jednocześnie przed sądem tym będzie on odpowiadał za dalsze zbrodnie popełnione na ludności żydowskiej.

Fellenz jest odpowiedzialny za wysiedlenie wiosną 1942 r. ludności żydowskiej z Krakowa, w wyniku czego poniosło śmierć 7300 osób. Oprócz tego brał on udział w innych akcjach wymierzonych przeciwko ludności żydowskiej w b. Generalnej Guberni. W czasie których zamordowano 38 tys. osób. Akt oskarżenia zarzuca mu ponadto 4 wypadki osobistego udziału w mordowaniu ludzi.

## Obrzucał kamieniami pociąg

W ub. sobotę w Juszczyźnie (pow. Sucha), został obrzucony kamieniami pociąg osobowy z Krakowa do Zakopanego. Kamień trafił w szybę jednego wagonu. Milicja ujęła sprawcę chuligańskiego wybryku — 12-letniego Kazimierza T. z Juszczyzny. (2)



## KONKURENCJA DLA KOSMONAUTÓW

Konkurencją dla Aleksieja Leonowa i Edwarda White'a którzy z taką łatwością utrzymywali równowagę w przestrzeni kosmicznej, może być tylko ta pani o dziewięciu

imienniu Bellona. Jest ona partnerką najwybitniejszego ponoć na świecie „wizjonera” Cantarelli. Bellona w tej właśnie pozycji wysiadła z samolotu na lotnisku w Berlinie, gdzie „wielki” Cantarelli przyszedł na występy.

### Nowe szkoły pomniki Tysiąclecia

W niedzielę przekazano do użytku na Lubelszczyźnie dwie szkoły — pomniki Tysiąclecia w Jakubowicach Kościelnych pow. Lublin oraz w miejscowości Szczuczki w pow. Bełżyce.

Nowe szkoły — pomniki Tysiąclecia przekazano do użytku: w Czarnej Dąbrowce, pow. Bytów i w Kleszczynie pow. Złotów w woj. koszalińskim. W niedzielę odbyło się również przekazanie szkoły podstawowej w Świerczynie, pow. Drawsko.



### Antyrządowe demonstracje w Wietnamie pld.

## Studenci żądają dymisji rządu sajgońskiego

Dziś, w poniedziałek, w godzinach porannych czasu warszawskiego, w pobliżu wielkiej bazy lotniczej USA Da Nang, odbyła się demonstracja studentów, którzy protestowali przeciwko polityce rządu sajgońskiego.

Studenci domagali się dymisji obecnego rządu sajgońskiego. Równocześnie wzywają oni do zorganizowania powszechnego strajku protestacyjnego w całym kraju. Demonstracje antyrządowe odbyły się również w Hue.

### Z kraju

#### W ROCZNICĘ HISTORYCZNEJ BITWY

W niedzielę, w Świerczynie i Wielbokoach w pow. Drawsko (woj. koszalińskie) — odbył się zjazd byłych żołnierzy I Warszawskiej Dywizji Kawalerii, odznaczonej Krzyżem Grunwaldu. Zjazd zorganizowany został przez koszaliński ZBoWiD w związku z obchodami rocznicy przełamania Wału Pomorskiego i XX-leciem wyzwolenia Ziemi Koszalińskiej. Po części oficjalnej nastąpiło otwarcie nowo wybudowanej szkoły podstawowej w Świerczynie i uroczysty akt nadania tej szkole imienia „I Warszawskiej Dywizji Kawalerii”, odznaczonej „Krzyżem Grunwaldu”.

#### KAPITAN KLOSS ZNOW NA MAŁYM EKRANIE

Na liczne prośby widzów, pojawił się znów na małym ekranie bohater popularnego cyklu „Stawka większa niż życie” — kapitan Kloss. W październiku obejrzymy VII odcinek tej serii, zatytułowany „Tajemnica zamku Edelsberg”, w listopadzie odcinek pt. „W bunkrze atomowym”, a w grudniu dziewiąty (podobno już nieodwołalnie ostatni), który znajduje się jeszcze w opracowaniu autorskim.

### Źle pilnował spółdzielczego mienia

Przed Sądem Wojewódzkim w Krakowie zapadł wyrok na 40-letniego Ludwika Pęcaka, kierownika sklepu PSS w Zakopanem. Pęcak nie był oskarżony nawet o nadużycia, ale o brak nadzoru nad powierzonym mieniem. Wskutek przyjmowania obcych osób w magazynie, picia wódki w sklepie i poza sklepem, powstał niedobór towarów wartości ok. 200 tys. zł. Uznając winę kierownika, skazano go na 3 lata więzienia i 50 tys. zł grzywny z zamianą w razie nieściągalności na dalsze 550 dni więzienia. (K)

#### Nad DRW strącono 502 samoloty

Wietnamska agencja informacyjna VNA podaje, że od 5 sierpnia ub. roku zestrzelono nad terytorium Demokratycznej Republiki Wietnamu 502 samoloty amerykańskie

#### Okrety wojenne USA na wodach terytorialnych DRW

Misja łącznikowa Ludowej Armii Wietnamskiej wysłała protest do Międzynarodowej Komisji Nadzoru i Kontroli przeciwko naruszaniu przez wojenne okręty amerykańskie i południowowietnamskie wód terytorialnych DRW.

#### Straty piechoty morskiej USA

Od kwietnia do lipca br. oddziały armii wyzwoleniczej Wietnamu południowego w wyniku szeregu ataków na amerykańskie bazy wojskowe zlikwidowały 864 żołnierzy piechoty morskiej USA. Informację tę podała Wietnamska Agencja Prasowa, powołując się na agencję „Wyzwolenie”.

#### Ekspert od wojny „psychologicznej”

29 bm. do Sajgonu przybył nowy „specjalny doradca” ambasadora amerykańskiego, H. C. Lodge'a, „czołowy ekspert wojny kontrpartyzanckiej” i batalii „psychologicznej”, gen. Edward Lansdale.

### „Podrywacze“...

LONDYN Przystawiona wierność łabędzi została ostatnio podważona przez jednego z ornitologów brytyjskich. Okazuje się, że w sprzyjających warunkach „zonate” łabędzie zdradzają swe polowice. Uczony brytyjski podpatrzył życie jednego z samców i stwierdził autorytatywnie, że jest to stary niepoprawny podrywacz.

Do Warszawy przybył 68-osobowy zespół pieśni i tańca Chińskiej Republiki Ludowej. Blisko 3-tygodniowe tournée po naszym kraju rozpoczęli artyści chińscy od Gdańska. W Polsce artyści chińscy prezentują 14 tańców i wiele pieśni. W większości są to niedawno powstałe utwory, ukazujące życie i walkę narodu chińskiego. Nowe treści ujęto w stare tradycyjne formy. Na zdjęciu: dziewczęta z zespołu „Mazowsze” witają dziewczęta z zespołu pieśni i tańca ChRL na Dworcu Gdańskim w Warszawie.

CAF — fot. Sokołowski

### W 1970 r. — 80 tysięcy uczniów

## Warsztaty rzemieślnicze — szkołą fachowców

Izby rzemieślnicze, w porozumieniu z władzami terenowymi, opracowały ostateczną wersję programu rozwoju szkolenia w rzemiośle w nadchodzących latach.

Przewiduje się, że w 1970 r. w warsztatach rzemieślniczych zdobywać będzie zawód 80 tys. młodzieży. Zgodnie z zapotrzebowaniem na fachowców w mieście i na wsi, główną uwagę w szkoleniu młodych kadr zwrócono na rzemiosła metalowe (przed wszystkim ślusarstwo, elektromechanika, mechanika maszyn i pojazdów), budowlane (instalatorstwo, murarstwo, zdźwignictwo itp.) oraz drzewne.

#### Kampania wyborcza CDU

### Schroeder i Gerstenmaier krytykują sojuszników z NATO

Kampania wyborcza CDU coraz wyraźniej przebiega pod znakiem przycinków i krytyki pod adresem anglosaskich sojuszników NRF. Minister spraw zagranicznych Schroeder na zgromadzeniu CDU Sleszwiku-Holsztynu w Lubee oświadczył, że rząd boński prowadzić musi „trzeźwą politykę zagraniczną” i wystrzegać się „huśtawki pomiędzy Wschodem i Zachodem”.

Na wiecu CDU w Heilbronn, przewodniczący Bundestagu dr Gerstenmaier użył niemal tych samych słów: republika bońska nie jest żadnym, komuś podporządkowanym, protektoratem, lecz posiada takie same prawa jak inne narody. Jej sojusznicy powinni byli przeprowadzić konsultacje z rządem bońskim, jak przystoi partnerom przed podejmowaniem kroków i wygłaszaniem oświadczeń na konferencji rozbrojeniowej w Genewie.

## Wrześniowi urlopowicze już pakują walizki i plecaki

### Młodzież wraca z wakacji

Pod znakiem ładnej, słonecznej pogody minęła w całym prawie kraju ostatnia niedziela sierpnia. Była ona miłym zakończeniem wakacji i urlopów dla wielu tysięcy wczasowiczów, a jednocześnie sprzyjała odpoczynkowi niedzielnemu pracujących.

Mieszkańcy Krakowa wykorzystali pogodną, ale niezbyt upalną niedzielę na wyjazdy do ośrodków wypoczynku świątecznego, gdzie pobyt ich urozmaiciły różne imprezy kulturalne i rozrywkowe. Ok. 15 tysięcy osób spędziło niedzielę na Zarabiu k/Myślenic. Rojno i gwarno było w miejscowościach położonych na skraju Puszczy Niepołomickiej oraz w okolicach Ojcowa i Pieskowej Skály. Naliczono tam ok. 1000 samochodów osobowych, ponad 200 autobusów i ponad 2 tys. motocykli. Wielkim powodzeniem cieszyły się festyny z loteriami fantowymi oraz zabawami tanecznymi na świeżym powietrzu.

W Tatrach było pogodnie, a nie wpłynęło to na zwiększenie ruchu turystycznego. Zakopane opustoszało — zostało tu zaledwie parę tysięcy osób w domach wczasowych.

Tysiące nowych urlopowiczów pakuje już walizki i plecaki, aby w najbliższych dniach wyruszyć w teren — na miesięczny, zasłużony urlop. Życzymy im ciepłych i słonecznych dni.

## Apel pastora Niemoellera do wyborców zachodniemieckich

### BONN

Pastor Martin Niemoeller wezwał wyborców zachodniemieckich, aby nie głosowali na żadną z wielkich partii politycznych, lecz oddali głosy na drobne ugrupowania, albo — żeby oddawali nieważne kartki. W ten sposób wypowiedzą się jednoznacznie „na rzecz wolności, demokracji, przeciwko zbrojeniom i przygotowaniom wojennym oraz ustawom o stanie wyjątkowym”.

W artykule opublikowanym na łamach pisma frankfurckiego „Stimme der Gemeinde” stwierdza on, że Niemcy powinni wykazać, iż nie chcą mieć nic wspólnego z militarystami i policjantami. Niemoeller uważa, że w głównych zagadnieniach politycznych nie ma już rozbieżności pomiędzy SPD i CDU. SPD mogła do niedawna wziąć inny kurs. Obecnie, jeśli dojdzie do władzy, nie może już tego uczynić, gdyż przestano by jej wierzyć. Niemoeller wypowiada się również na temat propagandy „antykommunistycznej” i stwierdza, że trzeba nareszcie skończyć ze straszkami komunistycznym.

### Za dwa lata USA będą liczyć 200 milionów ludności

#### NOWY JORK

Zainstalowany w r. 1963 w Waszyngtonie specjalny zegar statystyczny podał 27 sierpnia br., że Stany Zjednoczone liczyły w tym dniu 195 milionów mieszkańców to jest o 5 milionów więcej niż w momencie zainstalowania tego urządzenia. Jeśli więc przyrost naturalny i liczba imigracyjna ludności utrzyma się na dotychczasowym poziomie, to w 1967 r. powitają w USA dwóchsetmilionowego mieszkańca.

Zegar statystyczny co kilka sekund podaje jakąś zmianę w strukturze ludności, o czym powiadają specjalne światła aparatury. Z informacji tych wynika, że przeciętnie co 7,5 sekundy pojawia się nowy Amerykanin, a co 17 sekund jeden mieszkaniec umiera. Co 1,5 minuty ktoś przybywa do USA, a co 23 minuty opuszcza ten kraj.

## Nowe czynsze Pytania i odpowiedzi

„Lokator”. Czy powierzchnia podwójnie oszklonej werandy ma być zaliczona do powierzchni użytkowej mieszkania?

Sposób oszklenia nie ma tu żadnego znaczenia. Decydujące jest to, czy werandę można uważać za balkon czy nie. Przepisy nie znają bowiem pojęcia „weranda”, lecz mówią tylko o „balkonie”, który nie wchodzi do powierzchni użytkowej mieszkania. W razie sporu decyduje wydział GKIM przez DRN.

H. K. i S. M. Do tej pory płaciłam za pokój we wspólnym mieszkaniu po 6 zł za 1 m<sup>2</sup> (jestem tzw. „prywatną iniejątką”) plus świadczenia. Ile będę płaciła teraz?

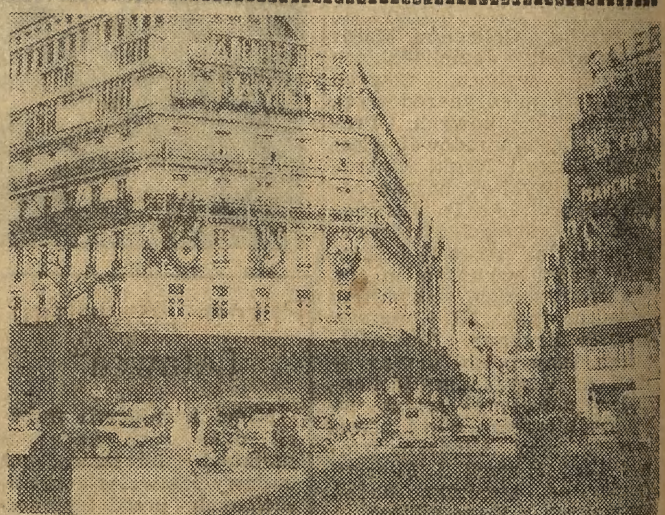
Będzie Pani opłacała czynsz wg stawki z tzw. tabeli nr 2. Pozostałym nie będzie Pani płaciła nic więcej.

L. S. Jestem właścicielką domu, w którym mieszkam. Mam dość duże mieszkanie. Czy będę płaciła tzw. „nadmetraz”? Dom nie jest wyłączony.

Nie. Właściciel mieszkający w swoim domu nie płaci czynszu w ogóle, a zatem nie płaci i za zajmowaną przez siebie powierzchnię ponadnormatywną. (60)

### Kronika wypadków

Przy ul. Katowickiej, na stojącej z boku jezdni samochodów ciężarowych, należącej do ekspozytury PKS w Krakowie, najechał motocyklem 24-letni Kazimierz Strzelichowski (zam. ul. Idzikowskiego 10). Motocyklista zmarł w kilka godzin później w szpitalu, a jadący wraz z nim 21-letni Julian Drusz (zam. ul. Rydla 22), doznał ogólnych obrażeń. W czasie wymijania autobusu „Jelcz”, stojącego przy ul. Zawilej, kierowca samochodu osobowego marki „Mercedes”, najechał na 7-letniego Romana Ratajewskiego (zam. w Chorzowie, ul. Karpińskiego). Chłopiec zmarł wkrótce po przewiezieniu do stacji Pogotowia Ratunkowego. Kierowca „Mercedesa” — 32-letni Mieczysław Zapala (zam. w Zakopanem, ul. Chramcówki 14), został zatrzymany. Motocyklista Stanisław Mikrut (zam. w Rudzie Śląskiej, ul. Powstańców 21), potracił przechodzących przez jezdnię przy ul. Kamińskiego; Irenej i Jana Burków (zam. ul. Białawka 1). Motocyklista uległ bardzo ciężkim obrażeniom, przednie zostały złamane. W Balinie (pow. chrzanowski), przebiegający przez jezdnię 16-letni Aleksander Wóźniak (zam. w Chrzanowie), dostał się pod koła samochodu i wskutek doznanych obrażeń zmarł w parę godzin po wypadku. W Sieradzy (pow. Dąbrowa Tarnowska), 6-letni chłopiec podpalł stodołę. Budynek spłonął całkowicie, straty wynoszą ok. 40 tys. zł.



### OBIEKTYWEM PRZEZ ŚWIAT

Galeria Lafayette — jeden z najstarszych domów towarowych w Paryżu.

## W „Lajkoniku”

3, 25, 32, 36, 38  
Dodatkowa 7

W KAROLINCE  
1, 33, 45, 47, 48  
Dodatkowa 25

### Co słychać?

Brytyjski marynarz Pete Clayton (lat 21), wypił w ciągu 6 godzin 57 flaszek piwa (0,26 litra każda). W ten sposób pobit swój poprzedni rekord, który wynosił 46 flaszek.

PIOTR SKRZYŃSKI

## Pasja godna najwyższej pochwały

zwykle Muzeum Czartoryskich — chyba najciekawszy w naszym mieście zbiór przedmiotów (o dużej wartości estetycznej i historycznej) i dzieł sztuki, był kolekcją prywatną przekazaną przez właściciela na użytek społeczeństwa. Można by bez końca wymieniać wielkie i małe kolekcje prywatne, które z czasem stają się własnością ogółu (ciekawym zbiorem Muzeum Apektarskiego obecnie z braku miejsca nie pokazany publiczności).

Muzea państwowe zajmują się przede wszystkim zabytkami i przedmiotami o wybitnej wartości estetycznej i historycznej. Obecnie osoby prywatne z wielu względów chociażby finansowych, nie mogą kolekcjonować dzieł sztuki pierwszej jakości. Polscy i krakowscy kolekcjonerzy skupiają zainteresowanie na przedmiotach, których oficjalne instytucje

państwowe nie chcą i nie mogą gromadzić w swych i tak przeładowanych magazynach.

Chęć posiadania unikalnych, niepowtarzalnych przedmiotów, otaczanie się nimi na co dzień, zainteresowanie czasem powstawania i stylem preferowanych dzieł i dziełek przez poszczególnych zbieraczy... Zadowolenie nie tylko poszczególnych jednostek, ale i ich otoczenia... Rodzenie się autentycznego zainteresowania dziełami sztuki — oto m. in. zalety pasji kolekcjonerskiej. Na pewno pięknej i pozytywnej.

I tak w Krakowie dzięki owej pasji mamy najpiękniejsze chyba w kraju zbiory lamp naftowych, sztuki ludowej, modeli starych okrętów, starych i nowych dzwonek, XIX-wiecznych porzębaczy, przedmiotów i mebli różnych epok (szczególnie okresu secesji). Spotkanie w krakowskich

mieszkańcach piękne kolekcje malarstwa dawnego i nowego, kartek pocztowych, starej broni, lichtarzy i świeczników, piękna porcelana, tkaniny, a nawet stare stylowe nakrycia głowy, buty itp. itp. To wszystko mimo że na ogół pochodzi z marginesu tzw. wielkiej sztuki, jest niezwykle cennym dorobkiem naszej kultury. Wiele z tych przedmiotów właśnie dzięki kolekcjonerom nie uległo zniszczeniu i zapomnieniu. A np. polski plakat współczesny, na który w żadnym bodaj muzeum nie ma miejsca na stałą ekspozycję, najliczniej reprezentowany jest w prywatnych zbiorach. Heleńko odbywa się wystawa z okresu dwudziestolecia polskiego plakatu, organizatorzy muszą korzystać z pomocy zbieraczy.

Warto więc autentycznych kolekcjonerów dzieł sztuki i przed-

# Również w szkole Ala chce ładnie wyglądać

Sklepy z artykułami przeznaczonymi na szkolny użytek przeżywiają obecnie okres „szczytu”, wszędzie mnóstwo kupujących. W ub. piątek w południe postanowiłam i ja odbyć krótki rajd po krakowskich placówkach handlowych, wybierając na początek kiermasz szkolny w sklepie przy ul. Sławkowskiej 12. Zapytałam tutaj o mundurki dla 8-letniej dziewczynki. Uprzejma sprzedawczyni zademonstrowała sukienki w cenie 100 i 180 zł. Gdy poprosiłam o wskazanie sklepu z mundurkami w lepszym gatunku otrzymałam odpowiedź: „Wątpię, żeby pani gdzieś indziej coś lepszego dostała”. Pomyślałam: to do-

## Pamiętajcie o ziemniakach

Jak co rok również i w najbliższym się sezonie Jesiennym Przedsiębiorstwo „Warzywa-Owoce” dostarczać będzie ziemniaków na zimę dla tych mieszkańców Krakowa, których zakłady pracy dokonały już zamówień. Będą to ziemniaki sprowadzane przede wszystkim z województw: rzeszowskiego, bydgoskiego i poznańskiego.

Ponieważ ziemniaki w woj. krakowskim nie za dobrze obrodziły, przeto radzimy skorzystać z przedłużonego jeszcze o kilka dni terminu składania w Przedsiębiorstwie dodatkowych zgłoszeń, gdyż należy przypuszczać, iż ziemniaków sprzedawanych przez prywatnych dostawców z naszego regionu będzie niewiele, a cena ich — wygórowana. (1)

## Jesień w „Rozmaitościach”

Na sezon jesienny Teatr „Rozmaitości” przygotowuje adaptację „Robin Hooda”, adaptacja ta — dzieło J. Mazanka i R. Sykały wbrew oczekiwaniom nie jest zromioną z tego najbardziej znanego Robin Hooda, ale z powieści polskiego, zupełnie nieznanego autora o historycznym nazwisku Kraszewski. Będzie to oczywiście przedstawienie dla dzieci i młodzieży, a reżyseruje go M. Billiżanka.

Następna premiera to farsa M. Camoletiego w przekładzie z francuskiego H. Rostworowskiego, reżyserii H. Gryglaszewskiej. „Latający naręczony” to zabawna historia z życia uwodziciela stewardess linii lotniczych.

Z okazji uroczystości 200-lecia sceny polskiej Teatr Rozmaitości przygotowuje komedio-operę dworską pt. „Królewskie łowy”

## Plaga chwastów

Po zesłorocznych zarządzeniach, kontrolach i... mandatach pieniężnych wydawało się, że Kraków przestanie wreszcie być jednym z najbardziej zachwaszczonych miast. Widocznie jednak użytkownicy terenów zielonych w ciągu zimy zapomnieli o przykrych doświadczeniach, a że węgietacja w tym roku jest dzięki ciągłym opadom szczególnie bujna więc nazywa chwastów przybrała rozmiary katastrofalne. Jedyny chlubny wyjątek w ogólnym zaniedbaniu stanowią parki i zieleńce podległe Miejskiemu Przedsiębiorstwu Zieleni. Nie ma też poważniejszych zastrzeżeń pod adresem ogródków działkowych. Natomiast prywatne ogrody, podmiejskie pola, otoczenia zakładów pracy wyglądają jak wielka hodowla chwastów. „Najpiękniejsze” okazy porastają tereny nad którymi sprawuje pieczę gospodarka komunalna (obrzeża ulic, dróg itp.) Jest to tym dziwniejsze, że na walce z chwastami zabezpieczono w bieżącym roku odpowiednio sumy w budżecie miejskim.

Tak więc walka z chwastami stała się obecnie hasłem dnia. Funkcjonariusze MO przeprowadzają systematycznie kontrole poszczególnych osiedli. Pierwsze przystąpiło do akcji Podgórze. Na niektórych ulicach np. Wrocławskiej czy Mazowieckiej widać już zmiany na lepsze. Są to jednak dopiero początki, a tymczasem czas nagli, chwasty rozrzedzają się szeroko i na przyszły rok zapowiada się jeszcze lepszy „urodzaj”. (ns)

brze, że przemysł odzieżowy dba o kieszeń rodziców, nie do brze, że pozbawia ich możliwości wyboru, oferując jedynie towary w najniższym wydatku.

Niezrażona powędrowałam w stronę Rynku Kleparskiego. W poprzek ulicy zawieszona szumnie reklama zaprasza na szkolny kiermasz. A kiermasz bardzo skromniutki. Stoisko z odzieżą było na cztery spusty zamknięte, w stoisku z galanterią odzieżową brakowało m. in. spodniek gimnastycznych dla młodszej generacji uczniów, w stoisku z teczkami i obuwem wybór był wprawdzie trochę większy, ale na półkach dostrzegłam sporo jeszcze wolnego miejsca, tylko dział z artykułami papierniczymi ratował kiermaszowy honor.

Pełna dobrych przecuć u dałam się na ul. Floriańską do Domu Dziecka, gdyż spodziewałam się znaleźć tutaj dobre zaopatrzenie. O bogactwie ubrań szkolnych mogłam niestety przekonać się li tylko przy pomocy kontemplacji wystawy sklepowej, gdyż na drzwiach wejściowych wisiała tabliczka: „Przepraszamy, odbiór towaru”. Grupa klientów kontemplowała razem ze mną. Był tu również podrośnięty już chłopiec, który prosił ojca o kupienie mu czapki licealnej koniecznej w prywatnym sklepie. Ojciec był zdziwiony, ja nie. Od dawna należą już bowiem do „wtajemniczonych” i wiem, że szkolne czapki sprzedawane w placówkach

społecznych nie nadążają za młodzieżową modą dlatego, że zamiast małego, zgrabnego daszka posiadają duże „zadaszenie”. Są za to w handlu w pokaźnych ilościach w przeciwieństwie chociażby (ale to już osobny temat) do osobistej bielizny dla dziewczynki i chłopców, której absolutny brak.

Rozmyślając nad tymi zaopatrzeniowymi dysproporcjami dotarłam do Powszechnego Domu Towarowego. Tutaj dziecięce i młodzieżowe ubiwe skórzane oraz tekstylne szło jak woda, wśród kupujących przeważała wieść, wiadomo, dzień targowy. Było zresztą w czym wybierać. Również przy stoisku z chałatami zastałam sporo kupujących, wśród nich dwie uczennice, które przymierzały właśnie (wymięty) towar. Fartuszeki były prawidłowo skrojone, wszystkie długości i szerokości w normie, a białe kołnierzyki usiłowały przyozdobić całość. Tylko, że nawet kołnierzyki nie były w stanie nie pomóc. Chałaty z miejsca pozabawily dziewczęta wdzięku, zamknęły je w ciemne, ponure futerały. A tyle mówiło się przecież o potrzebie uatrakcyjnienia szkolnej odzieży. Widocznie łatwiej zreformować całe szkolnictwo niż wprowadzić modelowe zmiany do szkolnego stroju.

W Pedecie sporo było również w tym dniu mundurków chłopięcych w różnych wielkościach i z różnych gatunków tkanin, tylko znów pretensja do producentów: dlaczego tak brzydkie kolory? Zamiast intensywnego granatu — tkaniny szaro-bure, mdłe, nieładne. W dziale dziewczęcym wybór skromniejszy, za to miła niespodzianka: pod oknem odkryłam partię ładnych i z dobrej tkaniny uszytych mundurków w cenie 285 zł komplet. Miłe zaskoczenie trwało krótko. Każdy z tych „luksusowych” mundurków rodem z ZPO Warszawa posiadał tę właściwość, że składał się z bluzki uszytej na rozmiar 9-, najwyższej 10-letniej dziewczynki i spódnicy — dla 12-letniego podlotka.

Pragnąc zachować choć uszczuplone zasoby optymizmu — zrezygnowałam z kontynuowania rajdu.

JANINA DOLIŃSKA

ADRES REDAKCJI: Kraków, ul. Wiślna 2. Druk: Krak. Drukarnia Prasowa, Kraków ul. Wielopole 1. W-30

Pomarańczowy tygrys w czarne prążki, wielki jak pół kamienicy pędzi z szybkością huraganu popychając samochodzik mister Smitha. Tygrys na ścianie, tygrys nad stacją benzynową, tygrys z przodu, tygrys z tyłu, tygrys w dziesiątkach pół i tysiącach odbitek, nie można się w Londynie schować przed tym tygrysem. Tygrysowi towarzyszy niezmiennie slogan: Put a tiger in your tank! Wsadź tygrysa do baku! Miasto padło ofiarą kampanii reklamowej benzyny Esso. Na tylnych szybach samochodów kierowcy przyklepiają kartki: Mam tygrysa w baku! Inni nad tylnym siedzeniem umieszczają pluszowe tygrysmaskotki.

Nie wiem jakie są handlowe wyniki tej opętanej reklamy, nie słyzałem też, by znuzeni tą nachalnością londyńczycy urządzali polowanie na tygrysa. Reagują ze specyficznym poczuciem humoru, trawestując reklamowy slogan w najbardziej osobliwy sposób. Na zamiejskiej wycieczce wdziałem młodego człowieka ze zdelzowanym motocyklem, na przyczepie był wypisane wołowym literami: „MAM KOCIĄKA W BAKU!” Ale rekord pobił właściciel pięknego wozu zaparkowanego przed parlamentem. Wymalował z tyłu samochodu: „Put a Tory in your tank and your engine won't labour!” — „Wsadź torysa do baku, a silnik nie będzie pracował!” Po angielsku ta gra słów jest bardziej czytliwa, słowo „labour” oznacza Partię Pracy (torys, jak wiadomo, to konserwatysta).

## JACEK ADOLF

# Tygrys w baku

(Korespondencja własna z Anglii)

Życie pod znakiem samochodu. Byłem na prywatnej „partii” i 80 procent konwersacji obracało się wokół czterech kółek. Temat nr 1: Kto z sąsiadów kupuje nowy samochód (żona rzeźnika kupiła drugi wóz w rodzinie do swego osobistego użytku). Temat nr 2: Klepoty z parkowaniem. Anegdota: Londyńczyk jedzie autem na randkę, krąży po mieście i nie może znaleźć miejsca, gdzie parkowanie jest dozwolone. Czas mija, stawia więc wóz w niedozwolonym miejscu, zalewając randkę i dzwoni na policję: skradziono mi samochód, numer taki a taki. Oo, świetnie się składa, złodziej już porucił pański wóz, znaleźliśmy go przed chwilą. Proszę przyjść i odebrać.

Tymczasem miasto dąwi się samochodami. W centrum i na peryferiach wozy suną nieprzerwanie, potężnymi lawicami jak śnieżdnie na łowiskach Morza Północnego. Korci na każdym kroku. Znajoma podwoziła mnie do miasta, po południu, w godzinach szczytu, wybrała niewiaśelwy pas jezdni i nagle znaleźliśmy się w kregu bez wyjścia, nie można było dobić do krawężnika, z każdej strony otaczała nas żywa, błaszana ściana. Musieliśmy krążyć wokół jak na karuzeli przez trzy kwadransy, dopóki ruch co nieco nie zelżał i nie wydosłaliśmy się z tego zaczarowanego koła.

Wydaje się, że już teraz coraz więcej ludzi w Londynie zdaje sobie sprawę z tego, że efektywnie brzmiące hasła o własnym samochodzie dla każdej rodziny czy dla każde-



Ten właśnie zakręt przy ul. Łobzowskiej był do niedawna i dla pieszych, i dla kierowców pojazdów — bardzo niebezpieczny. Wąski chodnik i brak widoczności czy z prze-

ciwonej strony coś nadjeżdża stwarzały możliwość wypadku. Obecnie po zlikwidowaniu stojącego tu muru — jest i wygodnie i bezpiecznie.

Fot. W. Pawłowski

## Echa Targów Kalwaryjskich

Komisja Izby Rzemieślniczej — składająca się z rzeczoznawców sądowych i cechowych — poddała ocenie wystawione na Targach urządzenia wnętrza. Podstawą do oceny były trzy kryteria: nowoczesność mebli, jakość wykonania oraz ich konstrukcja

i funkcjonalność. Na ogólną ilość 57 kompletów, komisja zakwalifikowała do wyróżnienia 32 zestawy meblowe, przyznając: I równorzędne miejsca w kategorii pokoi stołowych — Kazimierz Kowalczyk, Janowi Leji, Władysławowi Rychlikowi, Antoniemu Siwkowi, Jerzemu Mazurce i Augustowi Kołodziejczykowi; w kategorii pokoi kąpielowych — Bronisławowi Olejakowi, Kazimierzowi Kowalczykowi, Janowi Leji i Władysławowi Wilkowi; w kategorii sypialni — Władysławowi Rychlikowi; urządzeń gabinetowych — Benedyktowi Rychlikowi i Bronisławowi Olejakowi oraz za meblowskie segmenty — Władysławowi Wilkowi. (z)

## Przy ul. Stolarskiej 9

Po 2-miesięcznej przerwie wakacyjnej od 1 września br. rozpoczyna działalność Krakowskie Towarzystwo Fotograficzne, uznawiając równocześnie „środki klubowe”. Czynnikiem będzie w dalszym ciągu (do 15. IX. w godz. 10-18) ciesząca się olbrzymią frekwencją wystawa fotograficzna pt. „Niezapomniane dni wielkiego Jubileuszu Krakowskiej Almie Matris”, zorganizowana wspólnie z naszą redakcją. O dużym zainteresowaniu tą ekspozycją świadczą fakt zwrócenia się Austriacko-Polskiego Towarzystwa i Uniwersytetu w Wiedniu z prośbą o eksponowanie tej niezwykle ciekawej wystawy w naddunajskiej stolicy.

Jedną z najbliższych wystaw KTF, której otwarcie nastąpi 20 października, będzie „1000-lecie Wawelu”. Fotogramy należy nadsyłać do 15. X., a informatory są do nabycia w KTF, ul. Stolarska 9.

## 16-letni chłopiec rutynowanym złodziejem

Komenda Powiatowa MO w Brzesku została zawiadomiona o włamaniu do szkoły podstawowej w Zdrocach. Na miejscu milicja ustaliła, że złodziej dostał się do szkoły przez okno i skradł radioaparat oraz 600 zł. W parę godzin później zatrzymano 16-letniego Stanisława W. z Marcinkowic (pow. Bochnia). W jego mieszkaniu — podczas rewizji — znaleziono zabrane przez niego ze szkoły w Zdrocach radioaparat oraz dwa adaptory — jeden skradziony z kawiarni w Przybysławicach w pow. brzeskim i drugi ze świetlicy w Zdrocach. (z)

## POCZYTIŁION echa

### Odroczenie

I. U. Pracuje i ucze się w liceum dla pracujących. W maju br. zachorowałem i musiałem przerwać naukę, którą podejmę znowu 1 września. W związku z nauką 3-krotnie odrażano mi już służbę wojskową. Czy przerwa w nauce nie spowoduje powołania mnie teraz, w jesieni, do wojska?

Odroczenie służby wojskowej Pan otrzyma, o ile w dniu poboru przedłoży Pan w WKR zaświadczenie ze szkoły, że jest Pan aktualnym uczniem, a przerwa w nauce spowodowana została chorobą. (eo)

### Zwolnieni od kaucji

A. D. Słyzałem, że renciści otrzymujący mieszkania zwolnieni są od opłat kaucyjnych. Czy to prawda?

Owszem, renciści zależnie od sytuacji materialnej mogą czynić starania o zwolnienie od opłat kaucyjnych wzgl. o rozwiązanie ich na raty. W tym celu należy się zwrócić do URN na terenie, której zainteresowany otrzymać ma mieszkanie i tam złożyć podanie z uzasadnieniem prosby. (mar.)

### Zamiast mleka

„Pracownik”. Pracujemy w warunkach szkodliwych dla zdrowia. Zamiast mleka otrzymujemy b. częste jaję, ser lub mięso. Nie wiemy, czy jest to słusne. Prosimy o podanie nam, jakie jest odgórne zarządzenie w tej sprawie.

Sprawę tę reguluje pismo okólnie Min. Pracy i Opieki Społ. z dn. 5. IX. 1953 r. Nr PE 2076-3/53. Określa ono, iż mleko, przydzielone pracownikom, może być zastąpione — za zgodą właściwego terenowego Państw. Inspektoratu Sanitarnego — innym środkiem odżywczym — zawierającym białko — a więc serem, jajami, chudym mięsem. (am)

### Bajki — telefonicznie

B. W. Podobno istnieje numery telefonu, po nakręceniu których można usłyszeć bajki, prognozę pogody itp.?

Owszem, istnieje takie telefon. Chcąc usłyszeć bajkę należy nakręcić nr 645-60, (bajki nadawane są codziennie w godz. od 15-tej do 22-ej, w niedzielę od 6 rano do 22-ej. Inne numery sportowe: 646-60 wiadomości sportowe, 647-60 — wyniki gier liczbowych, 648-60 informacje o wycieczkach zagranicznych, 649-60 prognozę pogody. (s)

### Opłata reklamacji

D. R. Wysłałem pieniądze przekazem, który zaginął. Składając reklamację musiałem opłacić 3 zł. Czy słusznie? Krajowa taryfa pocztowa przewiduje opłatę 3 zł za przyjęcie reklamacji. Pieniądze te zostają jednak zwrócone w wypadku jeśli nadawcy przyznane zostanie odszkodowanie, albo jeśli w wyniku badań przekaz zostanie odnaleziony i doręczony. (mar.)

### Dwa nazwiska

Z. B. Czy wg naszego prawa, można posiadać 2 nazwiska, tj. rodowe i przybrane? Czy władza administracyjna może komuś pozwolić na używanie — obok obecnego nazwiska — również przybranego innego, pięknie po polsku brzmiącego?

Nabycie podwójnego nazwiska jest u nas obecnie prawie niemożliwe jedynie na tte prawa rodzinne; żona może przy akcie zawarcia ślubu złożyć specjalne oświadczenie, że obok nazwiska męża, chce nosić również nazwisko dotychczasowe. Innej prawnej możliwości nadania sobie podwójnego nazwiska obecnie nie ma. Władza administracyjna w zasadzie orzeka o zmianach nazwisk, a nie o dodawaniu drugiego nazwiska obok dotychczasowego. Uwagi te nie dotyczą oczywiście używanych pseudonimów (literackich, artystycznych itp.), które nie mają jednak prawnego charakteru nazwisk. (JP)

### Skrzynka wróciła

T. S. Dlaczego zdjęto skrzynkę pocztową z budynku na rogu ul. ul. Siemaszki i Le-karskiej?

Jak nas informuje Dyrekcja Poczty, skrzynkę zdjęto w związku z remontem jezdni ul. Siemaszki, gdyż samochód opróżniający skrzynki nie mógł tam dojechać. Obecnie skrzynka wróciła. (Wł.)

# Wisła remisuje z Ruchem 2:2

**WISŁA KRAKÓW — RUCH CIORZÓW 2:2 (1:0).** Bramki zdobyli: dla Wisły — Studnicki w 5 i 87 min. a dla Ruchu — Lerch w 50 i 77 min. gry. Sędziował p. Gołębniak z Poznania. Widzów około 15 tysięcy.

**WISŁA:** Stroniarz — Monica, Kawula, Węciak (Zalman), Budka — Kociński, Studnicki — Sykta, Gach, Rusiński, Skupnik.

**RUCH:** Pietrek — Janduda, Farn, Czereczek, Lysko — Michajew, Comoluch — Lerch, Maszczyk (Tolok), Herman, Faber.

Kraówianie już w pierwszej połowie meczu mogli rozstrzygnąć spotkanie na swoją korzyść. Przez 30 minut dali pokaz walec dobrego futbolu, walczyli ambitnie i mieli sporo okazji do uzyskania bramek. W efekcie wykorzystali tylko jedną sytuację, kiedy to Sykta przekazał piłkę Studnickiemu a ten sto-

jąc naprzeciw bramki gości celnym strzałem uzyskał prowadzenie. Kilka minut później wisłacy znów stworzyli groźny moment pod chorzowską bramką. Skupnik posłał piłkę na przedpole bramkowe Ruchu a nadbiegający Rusinek w ładnym wyskoku w przód, posłał ją głową wprost w ręce bramkarza. I jeszcze jedna groźna akcja kraówian. Studnicki podaje piłkę do nieobstawionego Gacha, który marnuje nadążającą się szansę, strzelając ponad poprzeczkę. Tak więc po 30 minutach Wisła mogła prowadzić różnicą trzech bramek. Ze tak się nie stało goście mogą zawdzięczać niezręczności napastników. Tym niemniej ta część spotkania była bardzo widowiskowa a efektywną grę drużyny krakowskiej nagradzono oklaskami.

W miarę upływu minut do głosu dochodzą chorzowianie, którzy wcale nie byli zespołem gorszym od gospodarzy. Ich ataki natrącały jednak na dobrą obronę Wisły. Dopiero kilka minut przed przerwą chorzowianie stworzyli groźniejszą sytuację. Wybiegający Stroniarz mija się z piłką, która szybkuje w kierunku bramki i dopiero Kawula wyjaśnia sprawę, wybijając piłkę tuż sprzed linii bramkowej w pole.

W drugiej połowie meczu gra znacznie straciła na jakości. Stroniarz bardziej agresywny są teraz piłkarze Ruchu. Po zastąpieniu Maszczyka Polokiem w ataku chorzowskim nastąpiło znaczne oży-

wienie. Jedną z akcji zaledwie kilka minut po wznowieniu gry przynosi Ruchowi wyrównującą bramkę ze strzału Lercha. Później znów notujemy groźne strzały: Hermana, Lercha, Fabera i Poloka. W 77 minucie prawoskrzydłowy Lerch strzela, piłkę odbija leżący na ziemi Stroniarz, otrzymuje ją znów Lerch i tym razem bez pudła umieszcza piłkę w siatce. Ruch prowadzi 2:1.

W tym okresie spotkania gospodarze mieli dwie okazje do uzyskania bramki. Raz Sykta po samotnym rajdzie strzelił w pełnym biegu, lecz piłka trafiła w słupek i wyszła w pole. Innym razem Gach fatalnie spudłował.

Zdawało się, że nie już nie zdoła zmienić wyniku. Goście zwalniali grę, chcąc utrzymać korzystny dla siebie rezultat. Tymczasem na 3 minuty przed końcem zawodów szybka akcja drużyny krakowskiej wywołuje zamieszanie przed bramką chozówian. Piłkę otrzymuje Studnicki i strzałem w róg zdobywa wyrównującą bramkę.

Pierwsza połowa zawodów stała na dobrym poziomie, druga była nieco słabsza. W Wisle na wyróżnienie zasługują Budka w re-spolu Ruchu podobali się: Faber i Lerch w ataku oraz Bem w obronie.

A. ŚLUSARCZYK

## Z kraju

**SZCZECIN.** Klubowy Puchar Polski w kolarstwie torowym zdobyła drużyna Ogniwa Szczecin. Zespół Cracovii uplasował się na 5. miejscu. Wyścig na 25 okrążeń wygrał Magiera (Cracovia).

**WARSZAWA.** Międzynarodowe spotkanie pływackie juniorów Polska-Francja zakończyło się zwycięstwem Francji 87:69.

**GDĄSK.** Lekkoatleci Polski północnej pokonali w międzynarodowym meczu Litewską SRR — 166,5:152,5 pkt.

**POZNAŃ.** Pierwsze miejsce w mistrzostwach kajakowych Polski zajął zespół Zawiszy Bydgoszcz.

**WARSZAWA.** Na stadionie Skry odbyły się pokazowe zawody lekkoatletyczne, w których startowała wielokrotna rekordzistka świata w sprintach Walasiewicz-Olsca. Uzyskała ona na dystansie 50 m wynik 8,7 sek.

**GDĄSK.** Podczas międzynarodowych zawodów w podnoszeniu ciężarów Baszanowski uzyskał w rwaniu w wadze lekkiej 133 kg.

**OPOLE.** 4-etapowy wyścig „Po Ziemi Opelskiej” wygrał S. Gazda (Start Bielsko).

# ECHO SPORTOWE

## I liga

Wisła — Ruch 2:2, Śląsk — ŁKS 1:1, Polonia — Stal 1:1, GKS — Gwardia 4:2, Zagłębie — Odra 3:3, Zawisza — Górnik 1:1, Legia — Szombierki 1:0.

1. Górnik	5	7	14-3
2. Polonia	4	7	7-4
3. Stal	5	6	9-7
4. WISŁA	5	6	8-7
5. GKS	5	5	9-10
6. Śląsk	5	5	5-6
7. Ruch	4	4	10-9
8. Szombierki	4	4	4-3
9. Odra	5	4	8-8
10. Legia	5	4	4-5
11. Zagłębie	4	4	13-15
12. Gwardia	4	3	6-8
13. Zawisza	5	3	5-10
14. ŁKS	4	2	5-7

## II liga

Hutnik — Thorez 0:3, Victoria — Motor 1:0, Raków — Garbarnia 0:1, Stal — Lechia 0:0, Lech — Start 2:1, Górnik Wałbrzych — MZKS 2:2.

1. VICTORIA	3	5	6-1
2. Stal	3	5	4-1
3. Górnik K.	3	5	6-4
4. Pogoń	3	4	9-3
5. HUTNIK	3	4	5-4
6. Lechia	3	4	1-0
7. Thorez	3	3	5-3
8. Raków	3	3	2-2
9. Górnik W.	3	3	5-3
10. Unia	3	2	1-2
11. MZKS	3	2	3-5
12. Lech	3	2	2-4
13. CRACOVIA	3	2	0-2
14. GARBARNIA	3	2	3-7
15. Motor	3	1	1-3
16. Star	3	1	1-5

## Burzliwy mecz w Częstochowie

**RAKÓW — GARBARNIA 0:1 (0:0).** Bramkę zdobył w 55 min. Browarski. Sędziował p. Krupowicz z Łodzi. Widzów 4 tys.

**GARBARNIA:** Kierdaj, Prokopowicz, Karpiel, Grabowski (Skimina), Kwiatkowski, Kucharczyk, Gigoń, Browarski, Zapieja, Odsterczył, Walo.

W meczu z Rakowem Garbarnia nastawiła się na remis. Dobrze grające formacje defensywne kraówian wychodziły zwycięsko z opalów. A przynajmniej trzeba, że w pierwszej części spotkania gospodarze mieli niejedną okazję do zdobycia bramki. M. in. już w 5 min. Koprowski z odległości 5 m strzelił w reze Kierdaj. W pierwszej połowie piłkarze Rakowa mieli jeszcze 3 podobne okazje. W tym czasie miejscowa publiczność próbowała wyrzucić presję na sędziach, kiedy ci nie podktywali „jednostki” po uderzeniu piłki w rękę obrońcy na polu karnym. Ta napięta i burzliwa atmosfera towarzyszyła do końca zawodom, tak że sędziowie odwiezieni zostali na dworzec w miłejym radiowozie.

Po zmianie stron nieznaczna przewagę miał Raków, ale i Garbarnia zaliczyła wiele niebezpiecznych akcji. Gra nie była jednak składna, a losy meczu ważyły się dość długo. Dopiero w 55 min. obrońca Rakowa Głowacki wybijając piłkę spod własnej bramki wyłożył ją idealnie Browarskiemu, który nie namyślając się długo skierował ją do bramki Rakowa. Od tego momentu goście grali już tylko na utrzymanie wyniku. Najlepszymi zawodnikami w Garbarni byli: Browarski, Gigoń i Karpiel.

## Hutnik traci pierwsze punkty

**HUTNIK — THOREZ WAŁBRZYCH 0:3 (0:1).** Bramki strzelili: Biernacki 2 (w 29 i 59 min.) oraz Kajzerek 1 (w 62 min. gry). Sędziował p. Florowski z Łodzi. Widzów 9 tys.

**HUTNIK:** Tynor — Rodak, Król, Swierkosz, Kowalczyk — Jarczyk, Witkowski — Podkoczyński (od 36 min. Michalik), Gajewski, Smialek, Drozdziok.

**THOREZ:** Szeja — Mach, Ciszowiec, Sadowski, Molenda — Pawlica, Kajzerek — Kuś, Kampa, Kasprzyk, Biernacki.

Piłkarze Hutnika doznali pierwszej porażki w rozgrywkach II ligi i trzeba przyznać, że przegrali z zespołem, który wyraźnie nad nimi górował. Szczególnie u-widacznymi stało to w pojedynkach biegowych, gdzie niemal z reguły goście byli szybsi, wypracowując wiele dogodnych pozycji do strzału, a w defensywie skutecznie wyprzedzając i paralizując akcje napastników gospodarzy. Hutnicy zastosowali ponadto w pierwszej części meczu zgrabną taktykę operowania górnymi piłkami, co przy świetnie zbudowanych i wysokich graczach wałbrzyjskich nie mogło doprowadzić do stworzenia dogodnych sytuacji na zdobycie bramki. Na domiar wszystkiego, napastnicy gospodarzy grali wyjątkowo nieskutecznie, pudłując nawet w takich sytuacjach, gdy bramka była pusta.

Już od pierwszych minut gry goście przejęli inicjatywę. Ich atak przy niepewnie grającej obronie Hutnika raz po raz stwarzał niebezpieczne sytuacje pod bramką Thoreza. W 29 min. Biernacki wykorzystując niezdecydowanie obrońców doskoczył do piłki i z odległości kilkunastu metrów strzelił nie do obrony.

Po zmianie stron goście wzmocnili szeregi obronne, atakując jedynie wypadami. I kiedy wydawało się, że wreszcie gospodarze strzelą bramkę, jeden z kontrataków Thoreza kończy się piętym strzałem Biernackiego, który u-biegił niemrawo wybiegającego

## Ciężko wywalczone zwycięstwo Victorii

**VICTORIA — MOTOR LUBLIN 1:0 (1:0).** Bramkę zdobył w 17 min. Straub. Sędziował p. Piotrowicz z Katowic. Widzów 4 tys.

**VICTORIA:** Krzemień — Paciorek, Bystrzycki, Galas, Pawlik, Sliwa — Ankus, Gowin, Magdżiarz, Przybylski, Straub.

**MOTOR:** Mikołajczyk, Szafranski, Szklarek, Jakubiec, Wiedera — Starek, Brysiak — Sokolowski, Nieliptuk, Świerk, Garbiec (Luzia).

Piłkarze Victorii mogą mówić o dużym szczęściu, że w meczu z lubelskim Motorem zdobyli dwa punkty. Co prawda rozpoczęli grę z wielkim impetem i już w 17 min. objęli prowadzenie 1:0. Straub strzelił z ostrego kąta, piłka odbiła się o nogi jednego z obrońców, tak że zdezorientowany Mikołajczyk był bezradny i piłka wpadała do bramki.

Teraz gospodarze zwolnili grę, co wykorzystala drużyna Motoru i przystąpiła do generalnego ataku. W 26 i 27 min. Krzemień bronił w bardzo trudnych sytuacjach.

Po przerwie Motor grając niezwykłe ambitnie, zdobywał przewagę. W 50 min. piłkarze lubelscy mają okazję do wyrównania, ale dobitkę z bliskiej odległości Widery broni Krzemień, który leżąc, wybija piłkę nogą w pole. W 70 min. gry gospodarze ratują przed utratą bramki słupek.

Mecz stał na przeciętnym poziomie ale był ciekawy. Drużyna lubelska zagrała ambitnie i została w Jaworznie dodatnie wrażenie.

W zespole Victorii, która zagrała jedno ze słabszych spotkań, najpięiej wypadł Pawlik oraz do przerwy Straub. W drużynie gości na wyróżnienie zasługują: Mikołajczyk w bramce oraz Szklarek i Nieliptuk. H. MRONCZ

## O Puchar Podhala

W NOWYM TARGU odbyły się ogólnopolskie imprezy sportowe LZS o Puchar Podhala. W turnieju siatkówki zwycięstwa odnieśli: wśród kobiet LZS Rajca, a wśród mężczyzn LZS Świdnica. W wyścigu kolarskim na dystansie 123 km pierwszym był Baścik (LZS Oświęcim).

## Uniwersiada — zakończona

W OSTATNIM dniu odbywającej się w Budapeszcie Uniwersiady, srebrny medal dla Polski wywalczyli sprinterki w sztafecie 4x100 m. Bohaterką tej konkurencji była Kirszstein, która biegnąc na ostatniej zmianie wyprzedziła aż 3 zawodniczki. Drugi medal dla Polski (brązowy) zdobył w biegu na 1500 m Wojcik uzyskując czas 3:47,7 min.

A oto zwycięzcy ostatniego dnia konkurencji lekkoatletycznych: kobiety — 800 m Erik (ZSRR) 2:06,2 min., dysk Kleiberne (Węgry) 55,66 m, 4x100 m ZSRR 45,5 sek. (Polska była druga 46,1 sek.); mężczyźni — 110 m ppł Otocz (Włochy) 13,6 sek., 1500 m Tuemler (NRF) 3:06,2 min., 4x100 m NRF 39,9 sek., 4x400 m Włochy 3:08,5 min., trójskok Kalocesi (Węgry) 16,36 m.

W sumie podczas tegorocznej Uniwersiady polscy sportowcy zdobyli 12 medali, w tym 4 złote, 4 srebrne i 4 brązowe.

## Petek wygrał turniej tenisa stołowego

W NOWEJ HUCIE zakończony został klasyfikacyjny turniej tenisa stołowego zawodniczek i zawodników krakowskich. Wczoraj, w drugim dniu zawodów startowali seniorzy (50 zawodników z kilkunastu klubów naszego okręgu). Zwyciężył Petek (Hutnik) wygrywając w finale ze swym kolegą klubowym — Kawą 3:0. — Trzecie miejsce zajął również reprezentant Hutnika — Chajdecki, po zwycięstwie nad Weisłą (Wanda) 3:1.

Pierwszych trzech zawodników uzyskało prawo startu w turnieju strefowym, który za tydzień rozegrany zostanie w Krakowie.

## Na pływalni Wisły

## Rekord okręgu Kulpy na 400 m st. dow.



**W CZORAJ** na pływalni Wisły rozpoczął się międzynarodowy mecz pływacki w kategorii juniorów pomiędzy Wisłą i Dynamem Berlin.

Młodzi zawodnicy niemieccy okazali się bezkonkurencyjni i na 7 konkurencji indywidualnych wygrali 6 oraz dwa biegi sztafetowe. Jedyną zwycięstwo dla Wisły odniosła Pankowska w wyścigu na dystansie 100 m st. grzb. Podczas zawodów zawodnik krakowskiej Wisły Kulpa ustanowił rekord okręgu seniorów na dystansie 400 m st. dow., uzyskując czas 4,3,6 min. Wynik ten jest lepszy od dotychczasowego rekordu o 2,2 sek. Po pierwszym dniu prowadzą pływacy Dynamu 59:32.

A oto zwycięzcy: kobiety 100 m st. dow. Guesberth (D) 1:09,8 min., 100 m st. grzb. Pankowska (W) 1:19,4 min., 200 m st. klas. Kühn (D) 3:00,9 min., sztafeta 4x50 m st. dow. Dynamo 2:13,2 min., mężczyźni 100 m st. klas. Hausner (D) 1:17,3 min., 100 m st. dow. Stepper (D) 1:12,2 min., 200 m st. grzb. Ullman (D) 2:33,2 min., 400 m st. dow. Unger (D) 4:52,0 min., sztafeta 4x100 st. zmiennej Dynamo 4:48,2 min., Dzień o godzinie 17 dalszy ciąg zawodów. (kas)

**30 sierpnia** **Poniedziałek** **Róży** **Szczęsnego**

## Teatry

**SŁOWACKIEGO** godz. 14 „Hagith”, „Harnasie”, **ROZMAITOŚCI** 17 „Ania z Zielonego Wzgórza”. Pozostałe teatry nieczynne.

## Kina

**WARSZAWA** 15.45, 19.15 „Upadek Cesarstwa Rzymskiego” (USA, 1. 12), **WOLNOSC** 15.45, 18, 20.30 „Lemoniadowy Joe” (CSRS), 1. 12), **UCIECHA** 15.30, 18, 20.30 „Uroczą gospodyni” (USA, 1. 16), **APOLLO** 15.45, 18, 20.15 „Barwy walki” (polski, lat 12), **SZUKA** (Studyjne) 15.45, 18, 20.15 „Telefon towarzyski” (USA, 1. 16), **WANDA** 15.45, 18, 20.15 „Wyspa Artura” (wł., 1. 16), **MŁ. GWARDIA** (Lubicz 15) 15.45, 18, 20.15 „Pechowiec na preri” (USA, 1. 12), **WRZOS** (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20.15 „Spotkanie ze szpiegiem” (polski, 1. 16), **CASSINO** (Bitwy pod Lenino) o zmroku „Jazz, jazz, jazz” (ang., 1. 14), **MELODIA** (Zwierzyniecka 1) 15.45, 18, 20.15 „Ten wstrętny celnik” (fr., 1. 16), **MASKOŃKA** (Dzierżyńskiego 55) 15.30, 17.30, 19.30 „Szczęście w teście” (jug., 1. 14), **MINIATURKA** (Franciszkańska 1) 15, 16 Bajki, 17, 19 „Podpisano Arsen Lupin” (fr., 1. 16), **TECZA** (Dębniak, Praska 52) 17.30, 19.30 „Ciotki na rowerach” (węg., 1. 7), **WISŁA** (Gazowa 21) 15.45, 18, 20.15 „Gwałda szeryfa” (USA, 1. 12), **CREMIK** (Borek Fa.) 17, 19 „Pingwin” (polski, 1. 16), **DOM ZOLNIERZA** (Lubicz 43) 15.45,

## Co Gdzie Kiedy?

18, 22.30 „Ape Regina” (wł., 1. 16), 22.30 „Wrzós” (polski), **KULTURA** (Rynek Gł. 27) 17.45, 20 „Długa młodość cioci” (węg., 1. 16), **MIKRO** (Dzierżyńskiego 5) 17.45, 20 „Rachunek sumienia” (polski, 1. 12), **ROTUNDA** (3 Maja 5) 18, 20 „Czarne i białe” (USA, 1. 16).

**ISKIERKA, ZUCH, ENERGETYK, SWOSZOWIANKA, KOLEJARZ, ZWIĄZKOWIE, ZEK PROKOCIM, ZDROWIE** — nieczynne.

## KINA W NOWEJ HUCIE

**SWIT** 16, 18, 20 „Znowu Max Linder” (fr., 1. 12), **M. SALA** 17, 19.30 „Ptaki” (USA, 1. 16), **ŚWIATOWID** 15.45, 18, 20.15 „Ścisłe tajne” (NRD, 1. 16), **M. SALA** 17, 19.15 „Komisarz” (wł., 1. 16), **SFINKS** (Majakowskiego 2) 15.45, 18, 20.15 „Zebro Adama” (USA, 1. 16), **BAL-LADYNA** — nieczynne.

## Telewizja

Godz. 17.55 Program dnia, 18 „Ucieczka” — film dla dzieci z serii „Baśnie i waśnie”, 18.10 „Gawędy wilków morskich”, 18.25 Kino krótkich filmów, 18.55 TV Magazyn Postępu Technicznego, 19.25 „Proces Alberta Lenza” — film z serii: „Frzygody hr. Monte Christo”, 19.50: Dobranoc, 20 Dziennik, 20.20 „Club du piano” — film, 20.35: Telew. Festiwal Teatralny „Barbara Radziwiłłówna”, transm. z zamku na Wawelu. Spektakl Teatru Romantyci, 22.05 Dziennik.

## WTOREK

Godz. 17.40 Romantyci krakowskie, 18 Dzielnicy rycerz — film dla młodych widzów, 18.10 „Słońce i cień” — film bulg., 19.15 „Wrzesień” — progr. z

**GORZA** tel. 625-50, **NOWA HUTA: POGOT. MO** tel. 411-11, **PCGOT. RATUNK.** tel. 422-22 i 417-70, **STRAŻ POŻ.** tel. 433-30, **PUNKT INFORM. o USŁUGACH,** Solskiego 27, tel. 555-23.

## Apłeki

Dietla 76, Konopnickiej 3, Krowderska 74, Pstrowskiego 27, Lubicz 7, Prądnicka 35/37, **NOWA HUTA:** Os. Wandy 23.

## RÓŻNE

**OGRÓD BOTANICZNY** od godz. 8 do 20, **ZOO** (Lasek Wolski) od godz. 9 do zmroku.

## Radio

### PONIEDZIAŁEK

16.30 Arie operetkowe, 17.00 Skrzynka interwencji, 17.10 Koncert symf., 17.45 „Loża królewska”, 18.25 Melodie 19.05 Muzyka i aktualności, 19.30 „Nim się książka ukaże”, 20.10 Koncert. 21.40 Muzyka taneczna, 22.10 Audycja literacka, 22.40 „Rozmowy o wychowaniu”, 22.50 „Kreiseriana” R. Schumanna, 23.22 Stare przeboje w nowych rytmach.

### WTOREK

Dzienniki radiowe: 5, 5.30, 6.50, 7.30, 8.30, 16, 18.30, 18.05, 19, 21, 23.00.  
Godzina 7.05 Gimnastyka, 7.25 „Pięć minut odpowiedzi”, 7.50 Muzyka, 8.35 „Z plecakiem po kraju”, 9.05 Koncert, 9.50 Publicystyka międzynarodowa, 10.00 „Spotkanie z Franciszkiem Leharem”, 10.40 Z życia Związku Radzieckiego, 11.00 Muzyka, 12.10 Koncert, 13.00: „Rapsodia świąteczna” — fragm. pow. W. J. Grabskiego, 14.00 Muzyka, 14.30 „Obrona cywilna Warszawy”, 14.45 „Błękitna sztafeta”, 15.30 Dla dzieci (odc. pow.): „Pan Eleganek w Etiopii”.

## Ze świata

**DUISBURG.** Podczas mistrzostw Europy w wioślarstwie Kubiak zajął w konkurencji jedynek 4, a osada polska w wyścigu czwórek ze sternikiem 5 miejsce.

**OSTENDA.** Konkurs o Puchar Narodów podczas międzynarodowych zawodów jeździeckich wygrała Wielka Brytania przed NRF i Polską.

**BRATYSŁAWA.** Wyścig kolarski dookoła Słowacji wygrał Kava (CSRS).

**WILNO.** Polscy jeźdźcy startujący w międzynarodowych zawodach hipicznych wygrali główny wyścig o Puchar Przyjaźni.

**RZYM.** Kolarze włoscy, kandydaci do drużyny mającej startować w mistrzostwach świata Gilmendi i Takone doznali w jednym z wyścigów ulicznych poważnych kontuzji i ich start w San Sebastian stoi pod znakiem zapytania.

## Polska — Szwecja 59:58 w lekkiej atletyce kobiet

W ROZEGRANYM w miejscowości Moelndal międzynarodowym spotkaniu lekkoatletycznym kobiet, druga reprezentacja Polski pokonała Szwecję 59:58. O sukcesie Polek zdecydowały tym razem podwójne zwycięstwa naszych miotaczek w dysku i oszczepie. W dysku zwyciężyła Mojek — 49,78, a w oszczepie — Kalsiak — 49,32. Bieg na 800 m wygrała Nowakowska w czasie 2:11,0, a na 80 m ppł pierwszą była Bednarek — 11,0. Polki wygrały także sztafetę 4 x 100 m, uzyskując 47,0.

## Czwarte miejsce polskich koszykarek

W SOFII zakończyły się I mistrzostwa Europy w koszykówce juniorek. Tytuł mistrzowskiej zdobyły koszykarki ZSRR, które nie przeżyły żadnego spotkania, wyprzedzając Jugosławię, CSRS, Polskę, Bułgarię i Węgry. W ostatnim dniu turnieju koszykarki Polski odniosły drugie zwycięstwo w finałach, wygrywając z Węgrami 56:53 (23:22). W pozostałych spotkaniach ZSRR wygrał z Bułgarią 81:63 (38:24), a Jugosławię pokonała CSRS 65:59 (32:24).

Oto ostateczna tabela finału „A”:  
1. ZSRR — 5 zwyc.  
2. Jugosławię — 4 zwyc.  
3. CSRS — 3 zwyc.  
4. Polska — 2 zwyc.  
5. Bułgaria — 1 zwyc.  
6. Węgry — 0 zwyc.

## TOTEK

W TOTO — LOTKU wylosowano: 14, 15, 18, 21, 29, 45 oraz dodatkowa — 13.